



4, route des Morillons
CH-1211 GENÈVE 22
Téléphone direct (22) 799
central (22) 799 61 11
Fac-similé (22) 798 86 85
E-mail: ilo@ilo.org
Site internet: www.ilo.org

Mr. Yoshikatsu Kimura
Chairman
OSHMS Promotion Council
Tokyo

Réf. BIT/ILO Ref. SH 1-2-35

Votre réf.

02 June 2004

**Message to the 2004 General Meeting of the Occupational Safety and Health Management
Systems Promotion Council**

Dear Mr. Kimura,

The International Labour Office is very pleased to see the active use of Occupational Safety and Health Management Systems (OSH-MS) and, in particular, the use of *the ILO-OSH 2001 "Guidelines on Occupational Safety and Health Management Systems"* in Japan.

It is reassuring that the OSH-MS Promotion Council is playing an active part in the promotion of appropriate and smooth dissemination and establishment of OSH-MS in Japanese industry.

The ILO Guidelines are the only international standard drawn up through collaboration between governments, employers and workers, and they are useful for the appropriate dissemination of OSH-MS in each country.

The ILO's InFocus Programme for Safety and Health at Work and the Environment (SafeWork) is pleased to note the development of registration systems for OSH-MS developed by Japan Industrial Safety and Health Association (JISHA) and Japan Construction Safety and Health Association (JCSHA). Such registration systems established by credible OSH institutions represent good ways and best practices to promote the application of OSH-MS at the enterprises. JISHA and JCSHA management systems have been developed on the basis of the national OSH-MS guidelines issued by the competent authority on Occupational Safety and Health, namely the Ministry of Health, Labour and Welfare, and are promoted as a key element of national OSH strategy. These arrangements are in line with the concept promoted by the ILO-OSH 2001 and the ILO's SafeWork Programme considers that they are good models for other countries.

I hope the activities of the OSH-MS Promotion Council continue to contribute towards the dissemination of OSH-MS in Japan.

Yours Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jukka Takala', is positioned above the printed name.

Jukka Takala,
Director,

InFocus Programme on Safety and Health at
Work and the Environment (SafeWork)
International Labour Office

OSHMS 促進協議会会長

木村 嘉勝 様

OSHMS 促進協議会 2004 年度総会へのメッセージ

ILO 事務局は、日本において労働安全衛生マネジメントシステム (OSHMS) が積極的に活用されていること、特に ILO-OSH2001「労働安全衛生マネジメントシステムに関するガイドライン」が活用されていることをとても喜ばしく思っています。

OSHMS 促進協議会が、産業界における OSHMS の適切かつ円滑な普及・定着の促進を図るために活動していることを心強く感じています。

ILO の OSHMS に関するガイドラインは、政労使の三者による協力により作成された唯一の国際的な基準であり、各国における OSHMS の適切な普及に資するものです。

ILO 労働安全衛生・環境国際重点計画 (SafeWork) は、中災防や建災防によって開発された第三者認証システムの発展を喜ばしく受けとめています。信頼のおける労働安全衛生団体によって確立されたこのような第三者認証システムは、事業場における OSHMS の適用を促進するのに効果的な手法であり、最良の結果をもたらすものです。中災防や建災防のマネジメントシステムは、労働安全衛生に関する権限のある機関である厚生労働省によって策定された国の「労働安全衛生マネジメントシステムに関する指針」に基づいて展開されており、国の労働安全衛生に関する戦略における重要な要素として推進されています。こうした取組みは、ILO のガイドラインが提唱している考え方に沿ったものであり、ILO SafeWork では、このような取組みが他の諸国にとってよいモデルとなると考えています。

OSHMS 促進協議会の活動が、日本における OSHMS の普及に今後とも寄与することを期待します。

ILO 事務局 社会的保護総局

労働安全衛生・環境国際重点計画

部長 ユッカ・タカラ博士